



SERVIÇO PÚBLICO FEDERAL
MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
UNIVERSIDADE FEDERAL DE UBERLÂNDIA
INSTITUTO DE LETRAS E LINGUÍSTICA

PLANO DE TRABALHO - 2025-02

Docente

Nome:	Silvana Maria de Jesus
Email:	silvana.jesus@ufu.br
Data de ingresso:	05/03/2010
Regime:	40 horas
Categoria:	Professor Associado

Síntese geral das atividades

Atividade	Carga Horária
Disciplinas ministradas	8 horas
Preparação de aulas e atendimento a alunos	6 horas
Orientações (Estágio/Prática de ensino)	---
Orientações (TCC/Monitoria/Iniciação científica/Pós-graduação)	3 horas
Licenças-afastamentos	---
Atividades de pesquisa	---
Capacitação/atualização/aperfeiçoamento	---
Atividades de extensão	---
Atividades técnicas	---
Atividades Administrativas-Executivas	---
Atividades Administrativas-Representação	12 horas
Outras atividades	11 horas
TOTAL	40 horas

Disciplinas ministradas

Disciplina	Turma	Código	Ministrou anteriormente	Tipo	Nível	Carga horária
Introdução aos Estudos da Tradução	T	GTR001	Sim	Teórica	Graduação	04 horas
Língua inglesa: Estudos descritivos e Linguística de Corpus	T	GTR025	Sim	Teórica	Graduação	04 horas

Preparação de aulas e atendimento a alunos

Atividade	Nível	Carga horária
Preparação de aulas	Graduação	04 horas
Atendimento de alunos	Graduação	02 horas

Orientações (Estágio/Prática de ensino)

Disciplina	Turma	Código	Quantidade de alunos	Carga horária
Não há registros para essa atividade.				

Orientações (TCC/Monitoria/Iniciação científica/Pós-graduação)

Discente	Matrícula	Tipo de orientação	Carga horária
João Victor Peixoto da Cunha	12211TRD207	Monografia	01 horas
Rodrigo Oliveira Sousa	12211TRD200	Monografia	01 horas
ISMAEL DE SIQUEIRA MENDONCA	12011TRD220	Monografia	01 horas

Licenças-afastamentos

Modalidade	Início	Término	Observações
Não há registros para essa atividade.			

Atividades de pesquisa

Título do Projeto	Início	Término	Tipo de Participação	Informações complementares	Carga horária
Não há registros para essa atividade.					

Capacitação/atualização/aperfeiçoamento

Descrição da atividade	Início	Término	Informações complementares	Carga horária
Não há registros para essa atividade.				

Atividades de extensão

Projeto	Início	Término	Tipo de Participação	Informações complementares	Carga horária
Não há registros para essa atividade.					

Atividades técnicas

Atividade	Início	Término	Observações	Carga horária
Não há registros para essa atividade.				

Atividades Administrativas-Executivas

Atividade	Início	Término	Informações complementares	Carga horária
Não há registros para essa atividade.				

Atividades Administrativas-Representação

Atividade	Início	Término	Informações complementares	Carga horária
Comitê de Ética em Pesquisa com Seres Humanos (CEP/UFU)	02/06/2025	24/09/2025	O detalhamento das informações está disponível no final do documento.	04 horas
Membro do Colegiado de Tradução	02/06/2025	24/09/2025	O detalhamento das informações está disponível no final do documento.	02 horas
Membro do Núcleo de Tradução NUTRAD	02/06/2025	24/09/2025	O detalhamento das informações está disponível no final do documento.	02 horas
Membro do Colegiado de Extensão COEXT/CECLE	02/06/2025	24/09/2025	O detalhamento das informações está disponível no final do documento.	02 horas
Membro do NDE	02/06/2025	24/09/2025	O detalhamento das informações está disponível no final do documento.	02 horas

Outras atividades

Atividade	Início	Término	Informações complementares	Carga horária
Orientadora de projetos Empresa Junior Babel Traduções	09/06/2025	24/09/2025	O detalhamento das informações está disponível no final do documento.	01 horas
Redução da jornada laboral PCD - monovisão	09/06/2025	24/09/2025	O detalhamento das informações está disponível no final do documento.	10 horas

Detalhamento das atividades

Atividades Administrativas-Representação
Atividade: Comitê de Ética em Pesquisa com Seres Humanos (CEP/UFU) Início: 02/06/2025 Término: 24/09/2025 Informações complementares: Mandato 2023-2026 - PORTARIA DE PESSOAL UFU Nº 2747, DE 23 DE MAIO DE 2023 . Carga horária: 04 horas
Atividade: Membro do Colegiado de Tradução Início: 02/06/2025 Término: 24/09/2025 Informações complementares: Mandato 2024-2026 - Portaria DIRILEEL Nº 335, de 06 de fevereiro de 2024 Carga horária: 02 horas
Atividade: Membro do Núcleo de Tradução NUTRAD Início: 02/06/2025 Término: 24/09/2025 Informações complementares: Participação obrigatória conforme normas do ILEEL. Carga horária: 02 horas
Atividade: Membro do Colegiado de Extensão COEXT/CECLE Início: 02/06/2025 Término: 24/09/2025 Informações complementares: Mandato 2024-2026 - Portaria DIRILEEL Nº 372, de 02 de setembro de 2024 Carga horária: 02 horas

Atividades Administrativas-Representação

Atividade: Membro do NDE

Início: 02/06/2025

Término: 24/09/2025

Informações complementares:

Portaria DIRILEEL Nº 376, de 05 de setembro de 2024

Carga horária: 02 horas

Outras atividades

Atividade: Orientadora de projetos Empresa Junior Babel Traduções

Início: 09/06/2025

Término: 24/09/2025

Informações complementares:

Orientação de projetos na empresa júnior Babel Traduções, conforme Art. 28, cap. V, RESOLUÇÃO CONSILEEL Nº 8, DE 29 DE OUTUBRO DE 2021.

Carga horária: 01 horas

Atividade: Redução da jornada laboral PCD - monovisão

Início: 09/06/2025

Término: 24/09/2025

Informações complementares:

Horário especial, de 30 (trinta) horas semanais de trabalho. PORTARIA DE PESSOAL UFU Nº 4090, DE 24 DE JULHO DE 2023, processo SEI 23117.047764/2023-51

Carga horária: 10 horas

Declaro que não realizei atividades remuneradas no período referente a este plano de trabalho.

Declaro que as informações constantes deste plano de trabalho são de meu conhecimento e de minha responsabilidade.

Uberlândia - MG, 09 de junho de 2025.

Plano de Trabalho aprovado em reunião do Conselho do Instituto de Letras e Linguística (CONSILEEL).

Silvana Maria de Jesus
Docente do Instituto de Letras e Linguística

Carmen Lúcia Hernandes Agustini
Presidente da Comissão de Avaliação dos Planos de Trabalho do Instituto de Letras e Linguística

Ivan Marcos Ribeiro
Diretor(a) do Instituto de Letras e Linguística

Documento assinado eletronicamente por **Silvana Maria de Jesus**, docente do Instituto de Letras e Linguística, em 09/06/2025 17:59:42, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no [art. 6º, § 1º, do Decreto nº 8.539, de 8 de outubro de 2015](#).

Documento assinado eletronicamente por **Carmen Lúcia Hernandes Agustini**, Presidente da Comissão de Avaliação dos Planos de Trabalho do Instituto de Letras e Linguística, em 02/07/2025 14:31:00, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no [art. 6º, § 1º, do Decreto nº 8.539, de 8 de outubro de 2015](#).

Documento assinado eletronicamente por **Ivan Marcos Ribeiro**, Diretor(a) do Instituto de Letras e Linguística, em 02/07/2025 14:39:05, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no [art. 6º, § 1º, do Decreto nº 8.539, de 8 de outubro de 2015](#).

A autenticidade deste certificado poderá ser confirmada no endereço www.ileel.ufu.br/sgi/autenticidade por meio do código verificador: **PE1706-SM22-MB30**.